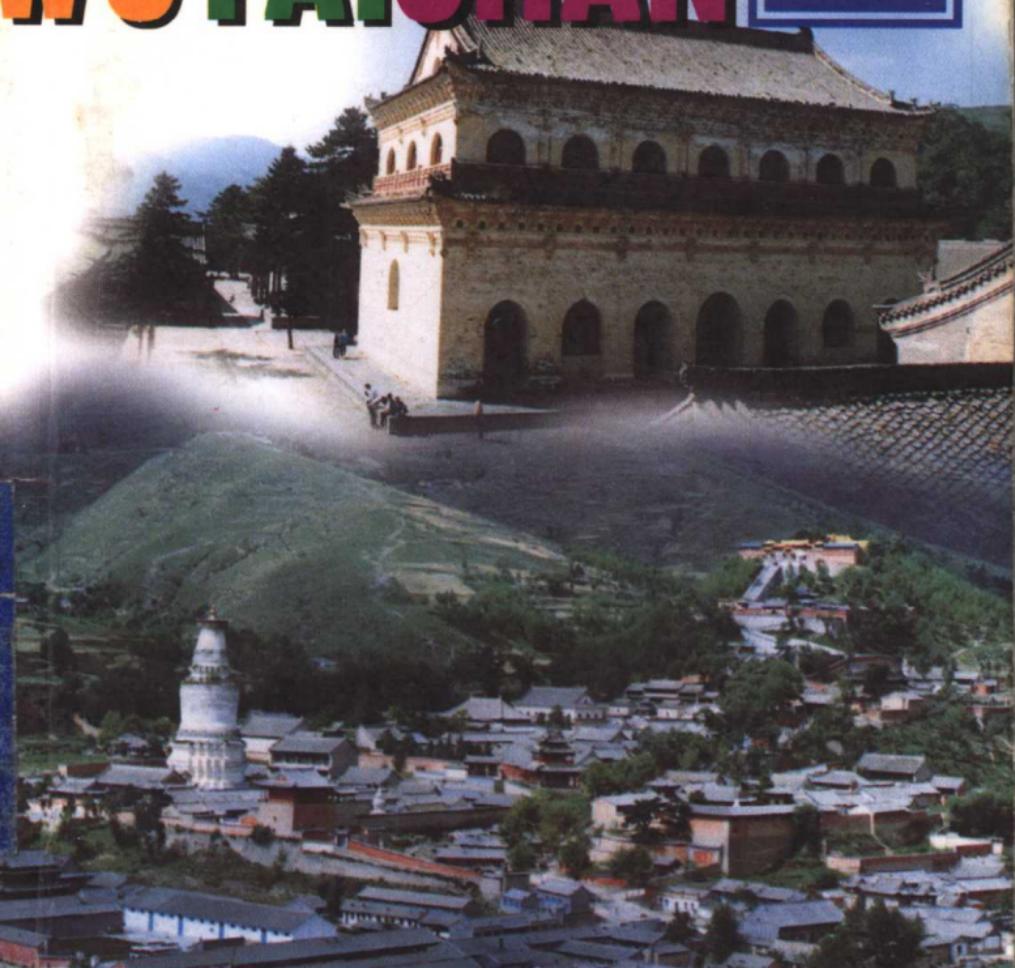


中国
旅游指南
CHINESE TOURISM GUIDE



WUTAI SHAN

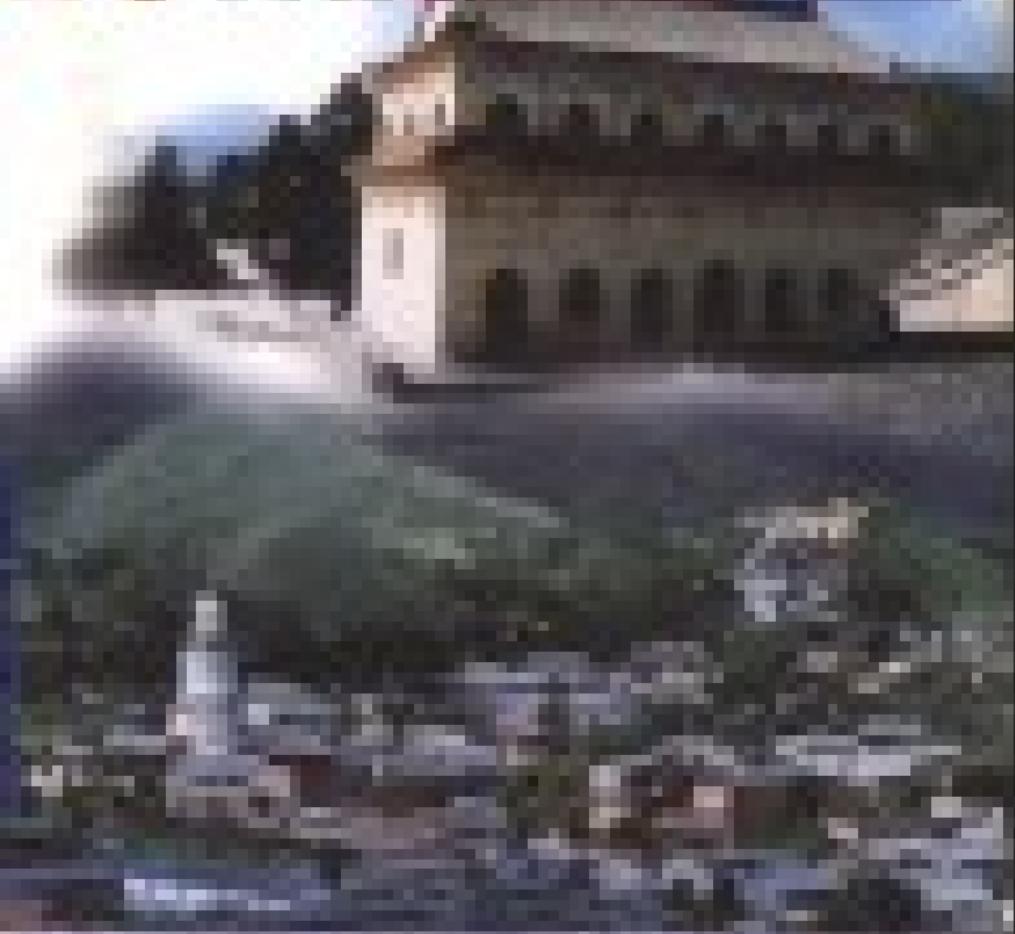


ZHONGHUA BOOK COMPANY

中国
旅游指南
CHINESE TOURISM GUIDE



CHINA TRAVEL GUIDE

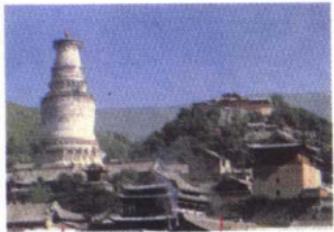


© CHINESE NATIONAL TOURISM ADMINISTRATION

中国旅游指南

中国旅游指南 编委会

五台山



中华书局





责任编辑：骈宇骞

美术编辑：王铭基

平面制作：冯 刚

图书在版编目 (CIP) 数据

五台山 / 《中国旅游指南》编委会编. —北京：中华书局，

2000.9

(中国旅游指南)

ISBN 7-101-02682-6

I . 五 … II . 中 … III . 五台山 - 旅游指南

IV . B947.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 70160 号

中国旅游指南

五台山

《中国旅游指南》编委会编

中华书局出版发行

(北京丰台区太平桥西里 38 号 100073)

北京新华印刷厂印刷

2000 年 8 月第 1 版 2000 年 9 月北京第 1 次印刷

印数 1 - 20000 册 定价：10.00 元

ISBN 7-101-02682-6/K · 1076

目 录

一、五台山概览 5—16

- 1. 作者导览
- 2. 相关数据
- 3. 大事记
- 4. 高僧名士

二、行程安排 17—24

- 1. 台山一日自助游
- 2. 台内一日自助游加一、二日随团游
- 3. 五台山景区(含台外)四日随团游
- 4. 五台山佛事、节庆活动与专项游

三、风景名胜 25—62

I. 台山五大禅处

- 1. 显通寺
- 2. 菩萨顶(寺)
- 3. 塔院寺
- 4. 罗睺寺
- 5. 殊像寺

II. 台内其他重要寺庙

- 6. 黛螺顶(寺)
- 7. 碧山寺
- 8. 南山寺
- 9. 龙泉寺
- 10. 寿宁寺
- 11. 太平兴国寺
- 12. 万佛阁
- 13. 圆照寺
- 14. 广宗寺
- 15. 广仁寺
- 16. 普化寺
- 17. 镇海寺

18. 观音洞(寺)

19. 竹林寺

20. 金阁寺

21. 清凉寺

22. 狮子窝琉璃塔

23. 三塔寺

24. 吉祥寺

III. 台外名寺

25. 南禅寺

26. 佛光寺

IV. 台外其他重要寺庙

27. 岩山寺

28. 尊胜寺

29. 秘密寺

30. 广济寺

31. 延庆寺

V. 五大台顶自然风光与名胜

32. 东台顶

33. 南台顶

34. 西台顶

35. 北台顶

36. 中台顶

37. 般若泉

38. 森林公园

VI. 五台山区革命纪念地

39. 台怀镇塔院寺党中央路居纪念馆

40. 繁峙伯强镇毛泽东周恩来路居旧址

41. 松岩口白求恩模范病室旧址

42. 八路军总部五台山旧址

43. 晋察冀边区旧址

44. 徐向前故居



C H I N E S E

T O U R I S M

G U I D E

中

国

旅

游

指

南

四、五台山之最 63-68

- 1.悠久的开山历史
- 2.国内仅存最古老的唐寺木结构建筑
- 3.五台山佛国珍藏楼
- 4.中国佛教四大名山中唯一兼容汉地佛教和藏传佛教的圣地
- 5.五台山的“五绝”

五、旅游服务 69-80

- 1.住宿
- 2.餐饮
- 3.购物
- 4.娱乐

六、旅游须知 81-86

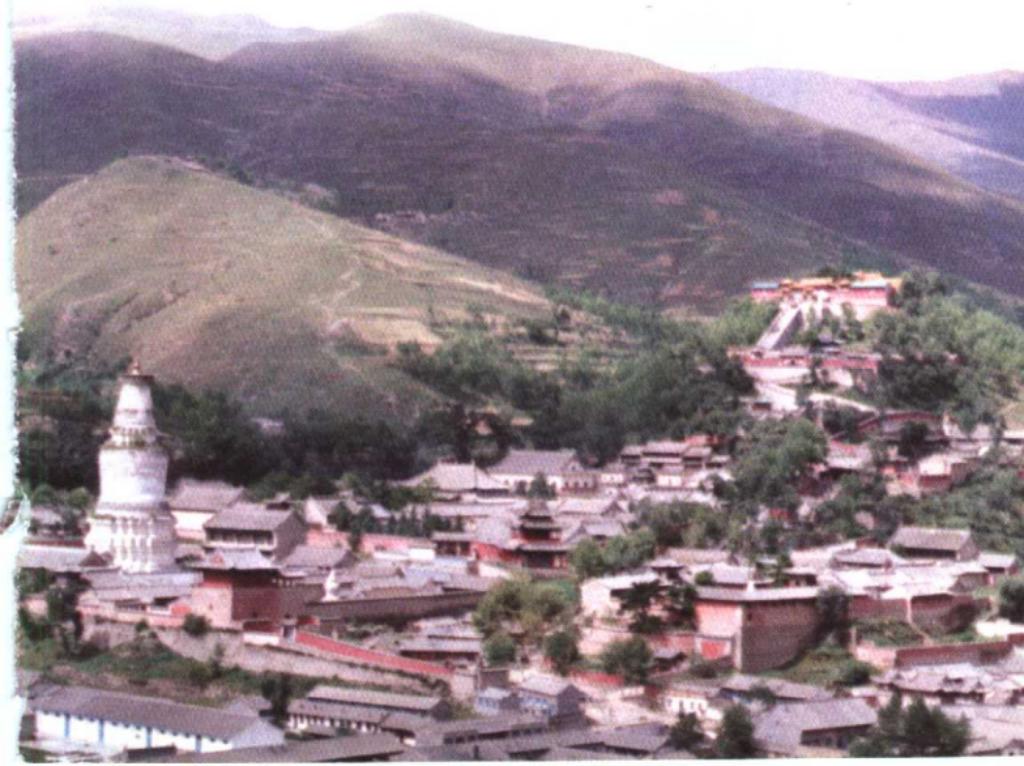
- 1.常用和紧急救援电话
- 2.旅行社
- 3.五台山旅游注意事项
- 4.交通

七、周边旅游 87-96

- 1.应县佛宫寺释迦塔
- 2.平型关
- 3.雁门关
- 4.杨家祠堂
- 5.边靖楼
- 6.阿育王塔
- 7.天台寺
- 8.阎锡山旧居(河边民俗博物馆)
- 9.定襄关王庙
- 10.元好问墓
- 11.金洞寺
- 12.林泉寺
- 13.惠济寺
- 14.恒山悬空寺



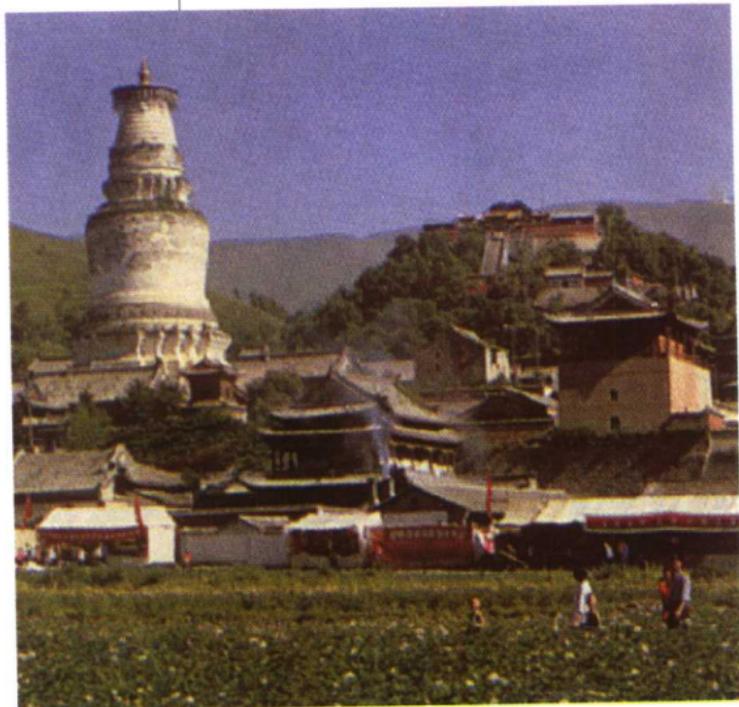
五台山概览





1. 作者导览

坐落于“华北屋脊”之上的五台山，山川灵秀，风光绮丽。山间，东、西、南、北、中五个方位上，耸立着望海、挂月、锦绣、



佛地台山

叶斗、翠岩五峰，神似垒土之台，故称五台，雅号台山。五台山五大台顶自古为佛家所推崇，被喻为文殊菩萨智慧的象征。汉唐时起即建寺开山，成为海内外影响广泛的中国佛教四大名山之一。现为国家第一批重点风景名胜区和旅游、避暑胜地。五台山地处华北地区的山西省东北部。风景名胜区主体部分在五台县境内，以台怀镇（台山）为中心腹地，方圆250余公里。整个风景名胜区在金胜桥以北，周围涉及繁峙、代县等地域，总面积超过3000平方公里。

五台山，人们比作华夏古国内万绿丛中的一点红，成为许多人终生倾慕之地，尤为佛门弟子、文人雅士所神往。欲赴台山

旅游、朝圣，怎么去？简单地说，从北京、太原、石家庄、大同等四面八方去都很方便。北京—太原之间，沿京原线的铁路旅客列车中途繁峙砂河镇内专设有五台山站，连同大同方面来的旅客都可由此站转乘汽车上山，行程仅38公里。太原、大同方面的旅客还可从同蒲铁路线上的忻州，改乘汽车上山，路程100多公里。石家庄、保定、阜平或阳泉方面的旅客，则从石嘴上山，十分便利。

五台山传为西天文殊菩萨演教道场，自汉唐建寺开山以后，屡废屡兴，逐渐发展成为与四川峨眉山（普贤道场）、安徽九华山（地藏道场）、浙江普陀山（观音道场）并称的中国四大佛教名山之一。在四大佛教名山所供奉的四大菩萨中，五台山的文殊菩萨为释迦牟尼佛主的“左胁侍”，地位至尊，居普贤、观音、地藏菩萨之上。五台山，古称清凉山，是唯一载入《华严经》的中国佛教名山。这里有全国最大的佛教寺庙建筑群，寺院最多时期曾达360多所，据1982年统计，全山尚有寺庙47所，僧尼共约100人，故有“佛国”之称。

五台山在元、明、清时期，与京城王朝内府关系密切，明初永乐帝与五台山高僧交往甚密，频频馈赠珍宝异物；清王朝入关定都北京后，对五台山佛教圣地也是尊崇备至，康熙帝、乾隆帝曾多次亲临五台山朝拜。五台山，以其开山建寺历史古远（仅次于我国最早敕建的洛阳白马寺），及当年寺庙建筑群规模之大、香火之旺盛，而居全国各大佛教名山之首。

从清初起，随着蒙藏佛教喇嘛教传入五台山，此山成为内地唯一青庙、黄庙（喇嘛庙）兼容并蓄，汉满蒙藏各族僧众和睦相处的佛教名山。现五台山五大禅处中，显通寺、塔院寺、殊像寺均属青庙，而菩萨顶（寺）、罗睺寺均属黄庙。其他重要寺庙还有青庙碧山寺、南山寺、龙泉寺、普化寺、佛光寺、南禅寺、金阁寺；黄庙镇海寺、广

清凉圣境五台山，是'97
中国旅游年推出的绝奇美胜以
胜著称的中国旅游王牌景点之
一。



仁寺、观音洞、台麓寺、善财寺、慈福寺、寿宁寺等。

五台山区是当年中国共产党领导的晋察冀边区抗日根据地的中心。直至新中国建立以来，党和国家对五台山佛教建筑、文物和自然景观的保护工作都十分重视。南禅寺大殿、佛光寺和显通寺分别于1961年和1982年列入国务院公布的第一、二批全国重点文物保护单位。1982年，五台山风景名胜区又经国务院批准，列为首批国家重点风景名胜区，从而进一步加强景区名胜的保护和管理工作。

随着党的十一届三中全会后旅游事业的发展，特别是1983年，山西省五台山风景区管理局成立，1986年，曾在晋察冀边区战斗过的杨成武将军等回到五台山视察，为管理局题词，从此，五台山风景区的建设有了更大发展。组织力量、投入数千万元资金，对五台山文物价值较高、海内外影响较大的44座重点寺庙进行了修葺；对风光各异的五个台顶进行了整修。建设京原铁路五台山站，维护修整了太原、砂河到五台山的公路，太原至五台县间修建成高等级公路。台山中心街区铺设了长820多米的杨林街条石行道，此外在台内还铺设了长17公里的游览用柏油马路，交通条件大为改善。同时增建了长途电讯线路和35000伏高压电线路，有力地保障了五台山内外通讯联络和照明用电。台怀镇上的临街商店，以及各大宾馆饭店、招待所和个体家庭旅舍，都整修一新，并对在职服务人员进行了短期强化培训；各景点都进行了卫生清理，确保环境整洁；还组织医疗部门积极为游客服务；交通部门增设岗卡，保障行车安全；供销部门积极组织地方名优产品展销，大大促进五台山宗教旅游事业的兴起。尤其每年七八月国际旅游节期间，来自世界二三十个国家的成千上万的外宾，以及国内几十万游客，云集台山，旅游观光，充分交流，发展友谊。

中国的四大佛教名山：

自古以来，佛家称山西省东北部的五台山、四川省南部的峨眉山、浙江省东海上普陀山为佛教三大圣地。近代人们又把安徽省南部的九华山与五台山、峨眉山、普陀山合称为中国四大佛教名山。它们分别是地藏、文殊、普贤、观音四大菩萨显灵说法的演教道场，五台、峨眉、普陀、九华四山各自重点宣扬文殊菩萨的“大智”、普贤菩萨的“大行”、观音菩萨的“大悲”、地藏菩萨的“大愿”。

2. 相关数据

■五台山地理位置

东经 $113^{\circ} 35'$ 北纬 $39^{\circ} 01'$ 五台山区地跨山西五台、繁峙、代县和河北阜平等2省4县，以五台县台怀镇为中心，五个台顶之间，通称“台内”。台顶之外称“

台怀镇街





台外”。

距北京市(界)270公里 距五台山(砂



五台山

河)站(京原铁路车站)40公里

距太原市230公里 距五台县81公里

距忻州市156公里 距繁峙县80公里

距阳泉市230公里 距阜平县(河北)约

100公里

■五个台顶海拔高度、位置、寺庙

• 东台望海峰 2795米 距台怀镇约19公里 [隋]望海寺

• 南台锦绣峰 2485米 距台怀镇28公里 [隋]普济寺

• 西台挂月峰 2660米 距台怀镇22公里 [隋]法雷寺

• 北台叶斗峰 3058米 距台怀镇20公里 [隋]灵应寺

• 中台翠岩峰 2894米 距台怀镇19公里 [隋]演教寺

五台山区域周长约250公里,如包含台外(五台顶范围之外,涉及五台县城西南和繁峙县城南),区域周长达300公里,总面积超过3000平方公里。

■五台山气候

五台山属暖温带半湿润季风区山地气候，由于地势高峻，海拔二三千米，植被覆盖率高达40%左右，形成小气候的良性循环，自古称清凉山，为著名的清凉胜境。即使在炎夏季节里，这里仍清凉如秋，五台山中心台怀镇，伏天平均气温为14—16℃，最热不过28℃，晚间气温降至10℃左右。最热月七月平均气温17.3℃，比北戴河海滨、承德避暑山庄低5—6℃，是京晋冀一带消夏避暑的好去处。五台山年降水量约800毫米，多于京津地区。空气清新湿润，负氧离子含量高，为华北地区环境噪音污染最小的地区，大气质量达到国家一级标准。而且水质优良，十分有益于人们疗养休憩。台山有句俗语“白天看庙，晚上睡觉”，以前这句话是用来形容



台山旅游，夜间无处可去，在台山旅游，天气凉爽，白天登山逛庙，晚间可以睡一夜好觉。



3. 大事记

68年

随汉明帝派往西域求法的使者来华印僧迦叶摩腾和竺法兰从洛阳来到五台山(当时称清凉山)后,动议建寺开山。不久即建成大孚灵鹫寺(显通寺的前身)。

782年

建五台山南禅寺大佛殿,是五台山也是全国现存最早的木结构寺殿建筑。1961年列为全国重点文物保护单位。

1579年

建造台山塔院寺大白塔,高75.3米,塔围达83米。是五台山标志性建筑。

1937年

9月,朱德总司令率八路军总部进驻五台山南茹村。当月,一一五师聂荣臻政委奉命率独立团、骑兵营等约2000兵力,以五台山为中心,开展敌后抗日游击战争,创立华北第一个敌后抗日根据地——晋察冀边区抗日根据地。

1946年

五台山解放。

1948年

4月,毛泽东、周恩来、任弼时等中共中央领导在向阜平西柏坡行进途中,路经五台山区伯强、台山塔院寺、龙泉寺,视察了五台山寺庙文物,访问了汉藏各族僧众,勉励大家努力生产,保卫胜利果实。

1953年

“五台山古迹保护所”正式成立。对五台山文物古迹有重点地进行保护和修缮。

1982年

经国务院批准,五台山被确定为第一批国家重点风景名胜区之一。

1983年

山西省五台山管理局正式成立。忻州地区、五台县筹集资金数千万元,整修五台山各寺庙、台顶,增设各种服务设施,以适应旅游事业发展的需要。

1986 年

杨成武、廖汉生将军题词，“借助佛山宝地，招来四方宾朋”，勉励建设好五台山风景区。



1988 年

五台山佛国珍藏楼在台怀镇最古老的寺庙显通寺内落成。一开始即收藏、展出 900 多件文物。

1990 年

创办五台山首届国际旅游节。从7月25日至8月25日，为期一个月。以“旅游、友谊、交流、发展”为宗旨，融外事、旅游、经贸、文化为一体，组织开展旅游节活动。



C H I N E S E

T O U R I S M

G U I D E

中 国

旅 游

指

南

4. 高僧名士

■ 夏侯澄观(738—839) 会稽人，生于唐开元二十六年，11岁出家于应天(今南京)宝林寺，自律“心不违如来之制”、“目不视非仪之彩”、“手不释圆明之珠”、“足不履尼寺之尘”等十事。唐代宗时被诏入京译经，受《华严经》影响，上五台，住显通寺，博览图史、华夏训诂。贞元年间又奉诏入京译经、讲经，撰写《华严纲要》，一生著述丰富，德宗皇帝授予“镇国大师”之号，封以最高僧职。元和年间唐宪宗亦诏之入京说法，并赐号“清凉国师”。唐开成四年澄观圆寂。

■ 法尊法师(1902—1980) 当代著名高僧、译经大家。有当代玄奘之称。深州人。名温妙贵，法号法尊。两度入藏，译著120余种。他早年在五台山广宗寺出家，后到北京法源寺受戒，追随于太虚法师。后到武昌佛学院学习，之后回京在藏文学

院学习藏文。

1925年入藏学法，在甘孜、昌都、拉萨等地遍访密宗，学习9年。1933年应太虚法师之邀返

法尊法师墓塔



回内地，仅一年便又回藏，1936年重归内地，在重庆主持汉藏教理院10余年，直到解放。1953年中国佛教协会成立，他任常务理事，1956年中国佛学院成立，他任院长，文革中受陷害，至1978年重新动笔翻译，直至逝世，为佛学光大作出了重大贡献，卒后塔葬于五台山广宗寺。

■ **能海法师(1886—1967)** 新中国佛教协会组织发起人。姓龚，名学光，四川绵竹人。辛亥革命前曾任云南讲武堂教官，民国初出家，并曾在成都宝光寺受戒。1935年赴印朝圣回国，当年上了五台山。在碧山寺弘扬藏传佛教密宗。新中国建立后，他发起组织中国佛协，并任副会长。50年代先后随宋庆龄、郭沫若为团长的中国政府代表团参加维也纳、新德里世界和平大会。晚年在五台山清凉桥寺重振道场。

■ **圆仁高僧(793—864)** 日本下野(今枥木县)人。日本天台宗座主，佛教界“入唐八大家”之一。当年由阜平龙泉关上五台竹林寺，与当年的大华严寺(今显通寺)志远法师结下友缘，临行时带走五台山之土石，以志纪念。回日本后，著《入唐求法巡礼行记》，与玄奘的《大唐西域记》及马可波罗(意大利旅行家)的《东方见闻录》并称为古代“东方三大游记”。

■ **白求恩(1890—1939)** 加拿大外科医师、国际主义战士。1938年春到我国革命圣地延安后不久，便来到晋察冀边区抗日根据地中心五台山区松岩口，亲自倡导并设计施工，将村内的一座龙王庙改建成有手术室、消毒室、医务室、洗涤室等